

**GEMEINDE RATSCHINGS**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

SITZ: STANGE

**COMUNE DI RACINES**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

SEDE: STANGHE

**Beschlussniederschrift  
des Gemeindevausschusses**
**Verbale di deliberazione  
della Giunta comunale**
SITZUNG VOM  
UHR**23.09.2015**SEDUTA DEL  
ORE**18.00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Mitglied/membro:	Beauftragung/carica:	E.A./A.G.	U.A./A.I.
HELFER Geom. Sebastian	Bürgermeister/Sindaco		
STRICKNER Thomas	Bürgermeisterstellvertreter/Vicesindaco		
HILBER Dr. Gabriela	Referentin/Assessora		
HOFER LEITNER Marlise	Referentin/Assessora		
BRAUNHOFER Matthias	Referent/Assessore		
GSCHNITZER Paul	Referent/Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindevsekretär, Herr

**EISENDLE Dr. Günther**

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt  
Herr**HELFER Geom. Sebastian**Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il  
Signorin seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und  
erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e  
dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Gemeindesteuer GIS: Festlegung des  
Verkehrswertes der Baugrundstücke.**
**Imposta comunale IMI: Determinazione  
dei valori delle aree fabbricabili.**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

## LA GIUNTA COMUNALE

Vorausgeschickt:

- dass mit Ratsbeschluss Nr. 30 vom 25.09.2014 die Verordnung über die Gemeindesteuer GIS genehmigt worden ist;
- dass gemäß Landesgesetz Nr. 3 vom 23.04.2014, Art. 2 und gemäß Art. 2 der Gemeindeverordnung der Gemeindeausschuss, für die Festlegung des Verkehrswertes der Baugrundstücke in den jeweiligen Zonen zuständig ist;

Festgestellt, dass es für die praktische Anwendung dieser Bestimmung notwendig ist, den Verkehrswert für das Jahr 2016 festzulegen, damit die Steuerträger die geschuldete Steuer entrichten können;

- dass für die Festlegung der Verkehrswerte der Gemeindeausschuss heute ortsüblich angewandte Preise zugrunde gelegt hat;

Für angebracht befunden, die im beschließenden Teil aufgeführte Tabelle gutzuheißen und für die Berechnung der Gemeindesteuer GIS, für das Jahr 2016, zu verwenden;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer GIS;

Nach Einsicht in das positive administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne des Art. 81 des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der Autonomen Region Trentino - Südtirol;

**BESCHLIESST**

einstimmig mittels Handerheben:

Premesso:

- che con delibera consiliare n. 30 del 25/09/2014 é stato approvato il regolamento riguardante l'imposta comunale IMI;
- che ai sensi della Legge provinciale n. 3 del 23/04/2014, art. 2 e ai sensi dell'art. 2 del regolamento comunale, per la determinazione del valore delle aree fabbricabile nelle diverse zone é competente la Giunta comunale;

Constatato che per l'applicazione pratica di questo regolamento é ritenuto opportuno determinare il valore delle aree fabbricabili per l'anno 2016 per consentire che i contribuenti possano versare l'imposta dovuta;

- che per la determinazione dei valori delle aree fabbricabili la Giunta comunale ha posto a base prezzi usualmente applicati;

Ritenuto opportuno approvare la presente tabella riportata nella parte deliberante e di applicare la stessa per il calcolo dell'imposta IMI, per l'anno 2016;

Visto il vigente regolamento relativo all'imposta municipale immobiliare IMI;

Visto il parere positivo tecnico-amministrativo e contabile ai sensi dell'art. 81 del testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige;

**DELIBERA**

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. Den Verkehrswert für die Baugrundstücke, in Anlehnung an die eigene Gemeindeverordnung, wie nachstehend angeführt und getrennt nach Fraktionen für das Jahr 2016 festzulegen:

1. Di determinare il valore delle aree fabbricabili in connessione al proprio regolamento comunale, come sotto elencato e spartito per frazioni, per l'anno 2016:

<b>Fraktion/Frazione</b>	<b>Wohnbauzone – Erweiterungszone Zona residenziale – Zona di espansione</b>	<b>Gewerbezone / Zona per insediamenti produttivi</b>	<b>Zone für touristische Einrichtungen/ Zona per impianti turistici</b>	<b>Landwirtschaftsgebiet / zona agricola</b>
	<b>€ pro m² Grund € per mq di terreno</b>			
<b>Außerratschings/Racines di Fuori</b>	<b>175,00</b>	<b>135,00</b>	<b>75,00</b>	<b>80,00</b>
<b>Gasteig/Casateia</b>	<b>195,00</b>	<b>135,00</b>	<b>75,00</b>	<b>80,00</b>
<b>Innerratschings/ Racines di Dentro</b>	<b>165,00</b>	<b>135,00</b>	<b>75,00</b>	<b>80,00</b>
<b>Jaufental/Valgiovo</b>	<b>140,00</b>	<b>135,00</b>	<b>----</b>	<b>80,00</b>
<b>Mareit/Mareta</b>	<b>165,00</b>	<b>135,00</b>	<b>----</b>	<b>80,00</b>
<b>Ridnaun/Ridanna</b>	<b>165,00</b>	<b>135,00</b>	<b>75,00</b>	<b>80,00</b>
<b>Telfes/Telves</b>	<b>140,00</b>	<b>----</b>	<b>----</b>	<b>80,00</b>

2. Festzuhalten dass, falls die Steuergrundlage, die aus GIS-Mitteilungen, aus Verträgen oder anderen registrierten Maßnahmen hervorgeht, die in diesem Beschluss festgelegten Richtwerte übersteigen, oder im Zuge von begründeten Feststellungen des zuständigen Amtes höhere Werte festgelegt werden, auf alle Fälle auf diese höheren Werte die Steuer geschuldet ist.

2. Di dare atto che qualora siano rilevati valori superiori ai valori indicativi di cui alla presente delibera, rilevabili nella comunicazione IMI, in contratti o provvedimenti registrati, o in seguito ad accertamento motivato dell'ufficio competente, l'imposta dovuta va in ogni caso calcolata e versata sui valori superiori.

Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim beschließenden Organ Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

Di dare atto che avverso questa deliberazione entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, può essere presentato reclamo presso l'organo deliberante. Entro il periodo di giorni 60 dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

